(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΑΠΟΦΑΣΗ 2003/582/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουλίου 2003

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΑΕΕ) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 24,

τη σύσταση της προεδρίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2002/210/ΚΕΠΠΑ, της 11ης Μαρτίου 2002, για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης [1] και τις κοινές δράσεις 2003/141/ΚΕΠΠΑ [2] και 2003/188/ΚΕΠΠΑ [3] για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2002/210/ΚΕΠΠΑ για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(2) Το άρθρο 8 παράγραφος 3 της κοινής δράσης 2002/210/ΚΕΠΠΑ προβλέπει ότι οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών στην ΑΑΕΕ καθορίζονται βάσει συμφωνιών σύμφωνα με το άρθρο 24 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(3) Κατόπιν της απόφασης του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 2002, που εξουσιοδοτεί την προεδρία να αρχίσει διαπραγματεύσεις, η προεδρία διαπραγματεύθηκε συμφωνία με τη Ρωσική Ομοσπονδία σχετικά με τη συμμετοχή της στην ΑΑΕΕ.

(4) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ρωσική Ομοσπονδία συμφώνησαν ότι το κείμενο της συμφωνίας θα πρέπει να προσαρτηθεί σε ανταλλαγή επιστολών και ότι η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοσθεί προσωρινά από την υπογραφή της, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.

(5) Η εν λόγω ανταλλαγή επιστολών θα πρέπει να υπογραφεί και η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η ανταλλαγή επιστολών και η προσαρτημένη σε αυτή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τη συμμετοχή του κράτους αυτού στην αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΑΕΕ) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κείμενο της ανταλλαγής επιστολών και της συμφωνίας επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

1. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν την ανταλλαγή επιστολών δεσμεύοντας την Ευρωπαϊκή Ένωση.

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να προβεί στην κοινοποίηση που αναφέρεται στην ανταλλαγή επιστολών.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της.

Βρυξέλλες, 21 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. FRATTINI

---

[1] ΕΕ L 70 της 13.3.2002, σ. 1.
[2] ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 63.
[3] ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 9.